



La décoration CNY avec Ariane

En ces temps agités, ne négligeons rien pour attirer chance, prospérité et longévité. À commencer par la déco CNY en mode serpent de bois.

Au supermarché, la musique tintinnabule depuis déjà trois semaines, la caissière me remet des enveloppes rouges, l'entrée dégouline de serpents, plus kitch que ça, tu meurs. Ailleurs ce sont des fleurs pastel qui s'alignent sur les frontons.

Attention, ne sous estimez pas les fastes CNYesques. Il paraît qu'à Wuhan en 2020, les décors n'étaient pas à la hauteur voyez le résultat!

Afin de mettre toutes les chances de notre côté, **suivons les recommandations d'Ariane Nabarro, LA guide francophone de Singapour.**

Voici donc les 11 commandements de la déco de CNY

Avant de décorer, le ménage tu feras

Vous avez vu toutes les offres de produits ménagers ? Ce n'est pas du pipeau : on fait le grand nettoyage de Printemps. Le nouvel an chinois, c'est la fête du Printemps et du renouveau. Et puis, souligne Ariane :

-on jette le balai !

...Surtout, ne gardez pas les moutons de l'année du serpent!

Tout par deux tu installeras

Pour le renouveau il faut être deux. Donc, vous décidez de façon paire. Deux orangers, deux lanternes, deux dragons...ou plus mais surtout surtout pas quatre (le chiffre 4 porte malheur car c'est un homophone de « mort » en chinois).

Des fleurs chez toi tu placeras ☐

☐☐ **chūn jié**, signifie **la fête du printemps** et c'est le vrai nom du **Nouvel An Chinois**. Et qui dit printemps, dit floraison. Les fleurs que vous voyez partout ne sont pas simplement des décorations. Elles ont des significations précises.

- **Les pussy willows** symbolisent la **croissance** et la prospérité. C'est un peu les arbres de Noël du Nouvel An Chinois, me dit Ariane. Agrémentez-les donc de décorations comme des (fausses) pièces d'or ou des pompons. Vous pouvez les garder très longtemps et ils permettent des conversations sympathiques sur l'étymologie de leur nom (en français on les appelle **minous** ou saules à chaton)
- **Les branches de cerisiers**, prunus ou pêchers, symbolisent également la croissance et la prospérité. Plus difficiles à trouver mais vous serez récompensés par l'éclosion des fleurs. C'est moins cher qu'un voyage à Kyoto ☐
- **Les orchidées**, symbole de **fertilité**, **d'abondance** et de **luxe** sont partout à Singapour. Réunissez-les dans un pot et décidez-les de jolis pompons rouges.



Pussy Willows

Des serpents partout tu mettras

Les serpents sont **calmes mais vifs et stratégiques**. Ils symbolisent la **sagesse, intelligence, l'intuition, la résilience** (*ben oui, il mue !*), le **renouveau spirituel**. À l'occasion du nouvel an, vous trouverez des serpents sous toutes les formes, céramiques, peluches, panneaux, et même combinaisons. N'oubliez pas les sous-vêtements rouges pour attirer la chance...et la fertilité.

Ta porte tu décoreras

- Avec deux **panneaux calligraphiés** installés de chaque côté de la porte d'entrée pour célébrer l'arrivée du Printemps. On les appelle les **Couplets**. Vous les trouverez dans tous les Fair Price ou à Chinatown. Inutile de déclencher Google Translate, ce sont des extraits de poésie souhaitant la bienvenue au Printemps ou des souhaits de...prospérité et harmonie.
- Au-dessus de la porte vous afficherez vos vertus ou un autre *couplet*.
- Enfin sur la porte, collez une affiche du **caractère chinois 福 (fú /foo)**. Il est recommandé de la coller à l'envers pour que la chance sourit à ceux qui franchissent le pas de la porte.

Les papiers découpés tu colleras

Collez-les sur les fenêtres ou sur les portes. Et choisissez vos motifs : la **pêche** symbolise la **longévité**, la **grenade**, la **fertilité**, les **canards**, l'amour, les **pivoines** l'honneur et la fortune et **une pie perchée** sur une branche annonce un événement heureux.



Couplets et papiers découpés : notez le Christ...la déco CNY pour les chrétiens.

Des orangers tu installeras

Ils sont partout : à perte de vue dans les jardinerie, à l'entrée des supermarchés, chez les fleuristes. Ce sont les **kumquats**, les mini orangers. Il vous en faut absolument un mais de préférence deux. Pourquoi ?

Parce qu'il ne s'agit plus de renouveau ou de longévité ici. **On parle cash** et c'est sérieux hein ! *jinja shu* est le mot chinois pour kumquat et *jìn* (金) signifie **or**. Par ailleurs, le mot kumquat vient du cantonais 金, *gam1 gwat1* qui signifie orange d'or (moi j'en fais des confitures à la fin mais je ne sais pas si c'est autorisé par la tradition).



Ariane recommande de les décorer avec les enveloppes rouges. Les fameux Hong Bao que l'on perforera et accrochera dans l'arbre grâce à des rubans or ou rouges. C'est déco, c'est joli et c'est développement durable puisque l'idée est de recycler toutes les enveloppes que vous avez reçues.

Les lanternes tu accrocheras

Elles indiquent le chemin au bonheur et à la chance ! Coucou c'est par ici, c'est allumé, c'est rouge et or, on ne peut pas se tromper ! Suspendez-y des énigmes chinoises.

De vrais pétards, tu te passeras

C'est interdit à Singapour mais les **décos de faux pétards** sont très jolies et les rebelles peuvent suspendre des décorations de faux pétards avec **son intégré** (vus ici).

Tu ne lésineras pas ! 囍囍囍囍囍囍囍囍

Plus vous ajoutez de symboles, mieux c'est. N'oubliez pas les **ananas** pour l'abondance et la prospérité. Couvrez vos meubles, fleurs et plantes de **pièces d'or** de **pompons rouges**, d'idéogrammes rectangulaires de **vœux**, de **mini** serpents...

Une belle entrée à la décoration raffinée

Les mandarines tu n'oublieras pas 囍

Préparez **deux caisses pour vos mandarines** : celles que vous allez recevoir et celles que vous offrirez car **on ne recycle pas**. Elles vont toujours par deux et accompagnées de vos vœux : *Xīn Nián Kuài Lè*.

Valérie Mahieddine

Un immense MERCI à Ariane Nabarro pour ses conseils et explications.

Ce que L'Officiel Voyage dit d'Ariane Nabarro:

Trouver un **guide de langue française** à Singapour

*-Elle est **drôle, intelligente et sait dresser les ponts entre musique classique et art contemporain ou entre croissant et kaya toast** (le petit déjeuner traditionnel singapourien). Ariane, une **ancienne attachée de presse de chez Chanel**, est "La" guide francophone de Singapour.*

Ariane qui es-tu?

Bonjour, je suis **guide de langue française accréditée auprès de l'organisme national du Tourisme de Singapour**. J'habite à **Singapour depuis plus de 25 ans** et je l'ai vu grandir sous mes yeux. Je n'ai pas fait que regarder, j'ai aussi participé à la vie de ce pays avec ma famille ! C'est avec mon « œil » de Française, née en région parisienne et ayant vécu, étudié et travaillé en France que je guide à Singapour. **Je décode Singapour, j'explique Singapour, je partage mon admiration pour Singapour, bref j'aime Singapour et je le partage.**

Pour joindre Ariane :

Page Facebook Singapour sur Seine, Compte Facebook Ariane Nabarro Singapour

email : singapoursurseine@gmail.com